

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

令和3年12月23日

支出負担行為担当官

東京出入国在留管理局長 石岡 邦章

1 競争入札に付する事項

- (1) 件名 東京出入国在留管理局における翻訳業務契約
- (2) 内容 入札説明書による。
- (3) 契約期間 令和4年4月1日から令和5年3月31日まで
- (4) 履行場所 入札説明書による。
- (5) 入札方法

ア 最低落札方式をもって行う。

イ 入札者は、翻訳業務に要する一切の諸経費を含めて契約金額を見積もるものとする。

ウ 落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の10パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に1円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の110分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

2 競争参加資格

- (1) 予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。
なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であつて、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別な理由がある場合に該当する。
- (2) 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
- (3) 令和1・2・3年度（平成31・32・33年度）法務省競争参加資格（全省庁統一資格）において資格の種類を「役務の提供等」、営業品目を「翻訳・通訳・速記」でA、B又はC等級に格付けされ、関東・甲信越地域の競争参加資格を有する者であること。
- (4) その他予算決算及び会計令第73条の規定に基づき、支出負担行為担当官が定める資格を有する者であること。
- (5) その他入札説明書等に記載する基準を満たすこと。

3 入札書の提出場所等

- (1) 入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問合せ先
〒108-8255
東京都港区港南五丁目5-30
東京出入国在留管理局会計課保管係 植田
電話 03-5796-7103

- (2) 入札説明書の交付期間及び場所

ア 交付期間

令和3年12月23日（木）から令和4年1月18日（火）まで（閉庁日を除く）の9時から12時まで及び13時から17時まで

イ 交付場所

上記3（1）の場所又は電子調達システム（ただし、令和4年1月18日（火）17時00分までにダウンロードしたものに限り交付したものと認める。）

- (3) 入札書の受領期限

令和4年2月25日（金）15時00分（電子調達システムによる場合は、令和4年2月24日（木）17時00分）

- (4) 入札書の提出方法

ア 紙で入札する場合

入札書は、封筒に入れ封印し、かつ、その封皮に氏名（法人の場合はその名称又は商号）及び「2月25日開札〔翻訳業務契約〕の入札書在中」と朱書きし、上記3（3）の日時に直接、入札者又はその代理人が提出しなければならない。

イ 電子調達システムを利用することができる。

ウ 入札者は、その提出した入札書の引換え、その記載内容の変更又は取消しをすることはできない。

- (5) 開札の日時及び場所

令和4年2月25日（金）15時00分

東京都港区港南五丁目5-30

東京出入国在留管理局開札会場（東京出入国在留管理局12階）又は電子調達システム

4 その他

- (1) 入札者に求められる義務

この一般競争に参加を希望する者は、封印した入札書のほかに入札説明書に示す書類を定められた期限までに提出しなければならない。

また、開札日までの間において、支出負担行為担当官等から当該書類に関する説明を求められた場合には、それに応じなければならない。

- (2) 入札保証金及び契約保証金 免除

- (3) 入札の無効

本公告に示した競争参加資格のない者の提出した入札書及び入札に関する条件に違反した入札は、無効とする。

- (4) 契約書作成の要否 要

- (5) 落札者の決定方法

予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。

- (6) 電子調達システムの利用

本件は、電子調達システムを利用することができる案件である。

- (7) その他 詳細は入札説明書及び仕様書による。